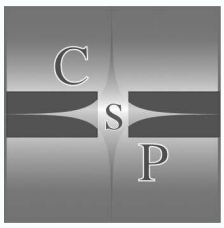
Languages for Specific Purposes

Languages for Specific Purposes
Searching for Common Solutions

Edited by

Dita Gálová



CAMBRIDGE SCHOLARS PUBLISHING

Languages for Specific Purposes: Searching for Common Solutions, edited by Dita Gálová

This book first published 2007 by

Cambridge Scholars Publishing

15 Angerton Gardens, Newcastle, NE5 2JA, UK

British Library Cataloguing in Publication Data
A catalogue record for this book is available from the British Library

Copyright © 2007 by Dita Gálová and contributors

All rights for this book reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.
ISBN 1-84718-300-X; ISBN 13: 9781847183002

TABLE OF CONTENTS

Preface viii

Chapter I: Teaching Languages for Specific Purposes

Introduction 2

Decision-Making and the Integration of the Four Skills with Large, Mixed-Ability ESP Groups
Isabel Balteiro 4

Autonomy in ESP: Solution or Recipe?
Noémia Bárbara 18

The Impact of the CEFR on Testing Language Competence in Higher Education
Jana Bérešová 32

Strategies and Language Competence in the ELP – Scope, Purpose and Adaptability for LSP Portfolios
Nataša Gajšt 41

Designing a Task-Based ESP Syllabus
Yasemin Kirkgoz 52

Teaching Principles and Types of Written and Spoken Communications in English for Academic/ Occupational Purposes
Nadežda Stojković 61

The Importance of Metadiscourse in the Genre "Promotion of Touristic Services and Products": Differences in English and Spanish
Francisca Suau-Jiménez, Rosana Dolón-Herrero 71

A Language Competences Project and Its Application in Training Doctoral Students
Božena Zavadilová 80

Chapter II: ICT in Language Teaching

Introduction 92

E-Learning in ESP Teaching
Nina Bexaeva 95

From Both Sides Now: Online Listening and Recording for Second Language Learning
David Brett 102

Methodology of E-Learning in LSP and Designing Learning Activities in Technology-Rich Context
Svetlana Fedyunina 117

New Technologies Applied for Practising ESP/EAP Skills: Professional Writing
Dita Gálová.....124

Implementing a User-Friendly Approach in LSP Courses
Dana Hanesová.....135

Exploiting LSP Corpora in the Study of Foreign Languages
Antonio Pinna.....146

Teaching Business Collocations
Teodora Popescu 164

Chapter III: Languages for Specific Purposes – lexicology, terminology, translation studies

Introduction 180

The Role of Mediating Activities in Teaching English for Legal Purposes
Adéla Bahenská.....184

Issues in On-Line Legal Translation Teaching
Miguel Ángel Campos Pardillos.....191

Explicitation and Deletion from the Perspective of Teaching LSP Translation
Elena Croitoru 207

Computer Science Neologisms and Their Translation
Ivanka Ferčec 223

Developing Lexical and Sociolinguistic Competence in Business English, German and Polish
Monika Kowalonek 230

List of Authors.....237

Index.....240